

## **AVVISO PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA PER IL SUPPORTO AL SETTORE PIANIFICAZIONE TERRITORIALE E TRASPORTI PER LA SEGRETERIA TECNICA DEI PROGETTI EUROPEI IN CORSO**

In esecuzione della determinazione IP n. 5824 del 14/11/2012 è avviata una procedura comparativa per il conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa, da svolgere presso il Settore Pianificazione territoriale e trasporti, in favore di soggetto con elevata autonomia gestionale ed esperienza nella gestione di progetti di cooperazione internazionale finanziata da fondi europei nonché di un'ottima conoscenza delle lingue inglese e francese.

### **1. Oggetto e natura dell'incarico**

L'incarico, che sarà formalizzato contrattualmente come co.co.co., ha ad oggetto il supporto al Settore Pianificazione territoriale e trasporti per la segreteria tecnica dei progetti di cooperazione territoriale europea RAIL4SEE - programma Sud Est Europa (LP), D-AIR - programma INTERREG IVC (partner) – VITRUV - 7° Programma quadro (partner), con particolare riferimento a:

- gestione e coordinamento dei rapporti con i partner europei dei progetti;
- redazione della reportistica tecnica in lingua inglese;
- partecipazione ai meeting di progetto;
- progettazione e organizzazione delle visite studio che si terranno a Bologna;
- partecipazione alle visite studio organizzate dagli altri partner di progetto;
- monitoraggio e rendicontazione dei progetti.

### **2. Durata e compenso**

L'incarico decorre indicativamente dal 20/12/2012 al 31/12/2014. La prestazione verrà espletata presso gli uffici del Settore Pianificazione territoriale e trasporti in via San Felice 25 – Bologna.

Il corrispettivo è determinato nella misura di € 23.616,00 (oltre agli oneri accessori secondo le aliquote di legge) più il rimborso delle spese di viaggio effettivamente sostenute per la partecipazione ai meeting di progetto. La liquidazione avverrà con cadenza mensile alla presentazione delle relazioni sullo stato di avanzamento delle attività.

### **3. Destinatari e requisiti**

Possono presentare manifestazione d'interesse i singoli soggetti che, alla data di scadenza del presente avviso:

- a) siano cittadini italiani o di uno degli stati membri dell'Unione Europea;
- b) godano dei diritti civili e politici;
- c) non abbiano riportato condanne penali, non sono destinatari di provvedimenti di applicazione di misure di prevenzione, né di decisioni civili o di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale<sup>1</sup>;
- d) siano a conoscenza di non essere sottoposti a procedimenti penali;
- e) siano in possesso del diploma di laurea quadriennale o quinquennale (vecchio ordinamento) oppure Laurea Specialistica (nuovo ordinamento) in ambito linguistico/relazioni internazionali/economico cooperazione;
- f) siano in possesso di un'ottima conoscenza, sia scritta che parlata, delle lingue inglese e francese;
- g) siano in possesso di un'appropriata esperienza professionale almeno biennale nella gestione di progetti di cooperazione internazionale finanziata da fondi europei e di un'esperienza almeno semestrale nell'ambito di gestione di progetti di cooperazione territoriale europea;

---

<sup>1</sup> in caso contrario devono essere indicate le eventuali condanne, comprese quelle per cui si è beneficiato della non menzione, nonché i provvedimenti di cui si è destinatari;

h) siano immediatamente disponibili, in ragione dell'urgenza di avviare le attività oggetto dell'incarico.

#### 4. **Manifestazione di interesse e termine di presentazione**

La manifestazione di interesse, di cui allo schema allegato sub A), in carta libera, debitamente sottoscritta e corredata di copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità, a pena di esclusione, deve riportare i seguenti dati e dichiarazioni:

- cognome, nome, luogo e data di nascita, residenza, domicilio, telefono, recapito di posta elettronica a cui indirizzare eventuali comunicazioni, codice fiscale;
- di essere in condizione di contrattare con la Pubblica Amministrazione (vedi requisiti di cui al precedente art. 3, lett. a) - d);
- di possedere i titoli e di aver maturato le esperienze dichiarate (vedi requisiti di cui al precedente art. 3, lett. e) - h); .

Unitamente alla manifestazione di interesse deve essere prodotto anche il *curriculum vitae*, in conformità allo standard europeo di cui all'allegato sub B), con descrizione dei titoli posseduti, delle valutazioni riportate e delle esperienze maturate, datato e sottoscritto. Per quanto riguarda la conoscenza delle lingue inglese e francese, i candidati dovranno autovalutare il proprio livello di conoscenza in base al *Quadro europeo comune di riferimento per le lingue adottato dal Consiglio d'Europa* e indicare, nella sezione "istruzione e formazione", gli attestati conseguiti con tutti gli elementi utili per l'individuazione del livello di competenza linguistica e i periodi di studio/lavoro in paesi di lingua inglese e francese.

La manifestazione di interesse e i relativi allegati dovranno essere contenuti in una busta su cui dovrà essere indicato: "*selezione co.co.co. per la segreteria tecnica dei progetti europei del Settore pianificazione territoriale e trasporti*"; e dovranno pervenire, a pena di esclusione, entro e non oltre le **ore 12 del giorno 29/11/2012** al seguente indirizzo:

**Provincia di Bologna  
Servizio Archivio e Protocollo Generale  
Via Zamboni, 13 - 40126 Bologna**

con le seguenti modalità di consegna:

- a) **presentazione diretta** al Servizio Archivio e Protocollo Generale della Provincia, Via Zamboni n. 13 (orario ufficio: da lunedì a venerdì dalle ore 9.30 alle 13.00; lunedì e giovedì anche dalle ore 15.30 alle 17.00): farà fede il timbro e la data apposta a cura dell'Ufficio;
- b) invio tramite **raccomandata con avviso di ricevimento**: farà fede il timbro e la data apposta a cura del Servizio Archivio e Protocollo Generale della Provincia;
- c) invio tramite **posta elettronica certificata**, con **istanza firmata digitalmente**, al seguente indirizzo: [prov.bo@cert.provincia.bo.it](mailto:prov.bo@cert.provincia.bo.it): farà fede la data e l'ora di ricevimento.

Le manifestazioni di interesse pervenute oltre la scadenza o mediante una modalità alternativa non saranno ritenute valide, anche se spedite prima della scadenza medesima. L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi postali o dovuti a malfunzionamento della posta elettronica, nonché imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

La documentazione presentata non potrà essere integrata successivamente alla scadenza del presente avviso, se non su esplicita richiesta dell'ufficio che cura l'istruttoria del procedimento. L'Amministrazione si riserva la facoltà di esperire gli accertamenti diretti e indiretti ritenuti opportuni in ordine ai contenuti dichiarati, ai sensi dell'art. 71 del DPR 445/2000 e di richiedere, a completamento dell'istruttoria, eventuali ulteriori documentazioni.

#### 5. **Modalità e criteri di valutazione**

L'Amministrazione provvederà ad effettuare un primo esame delle sole manifestazioni di interesse per stabilirne l'ammissibilità (data e modalità di presentazione, firma autografa per la presentazione diretta o mediante raccomandata o firma digitale per la presentazione mediante posta elettronica certificata, presenza della copia del documento di identità, completezza delle dichiarazioni del possesso dei requisiti minimi richiesti).

Nel caso in cui pervenissero un numero di manifestazioni di interesse ammissibili superiore a 20, verranno prese in considerazione solo quelle dei soggetti che abbiano ottenuto un voto di laurea pari o superiore a 105/110.

La procedura comparativa avrà luogo mediante la valutazione - da parte di un'apposita commissione interna presieduta dal Direttore del Settore Pianificazione territoriale e trasporti, nominata con successiva determinazione - dei curricula vitae, secondo i criteri di seguito indicati.

La commissione si riserva la facoltà di invitare ad un eventuale successivo colloquio i candidati che abbiano ottenuto i 5 miglior punteggi, compresi i pari merito. La comunicazione relativa all'effettuazione o meno dei colloqui e, in caso affermativo, l'elenco dei nominativi di coloro che saranno ammessi a sostenerlo sarà pubblicato sul sito istituzionale all'indirizzo: [www.provincia.bologna.it](http://www.provincia.bologna.it) nella sezione *bandi e concorsi - informazioni su concorsi e altre selezioni scadute* a far data dal 3/12/2012.

In caso di effettuazione dei colloqui, essi si svolgeranno il 6/12/2012, presso la sede del Settore Pianificazione territoriale e trasporti in via San Felice, 25 e saranno volti a verificare quanto dichiarato nel curriculum vitae. La mancata presentazione comporterà l'automatica esclusione dalla procedura.

I curricula saranno valutati come segue:

1) Valutazione dei titoli di studio e delle competenze linguistiche dichiarate - punteggio massimo 40/100 di cui:

a) titoli di studio - punteggio massimo attribuibile 15

- |   |          |
|---|----------|
| • titolo richiesto con votazione massima (con lode) | punti 15 |
| • con votazione pari a 110                          | punti 10 |
| • con votazione da 108 a 109.                       | punti 5  |
| • con votazione da 106 a 107                        | punti 2  |
| • con votazione pari a 105                          | punti 0  |

b) altri titoli di studio/corsi di formazione attinenti al ruolo da ricoprire - punteggio massimo attribuibile punti 5

c) conoscenza delle lingue inglese e francese - punteggio max attribuibile 20

- |   |              |
|---|--------------|
| • inglese: competenza linguistica di livello C2 in ogni ambito                | punti 12     |
| • inglese: competenza linguistica di livello C2 in almeno 2 ambiti            | max punti 10 |
| • francese: competenza linguistica di livello C in ogni ambito                | max punti 5  |
| • periodi di studio/lavoro in paesi di lingua inglese non inferiori a mesi 6  | max punti 5  |
| • periodi di studio/lavoro in paesi di lingua francese non inferiori a mesi 6 | max p.ti 3   |
| • attestati di competenza linguistica di livello C o equivalenti              | max punti 5  |

2) Valutazione della competenze ed esperienze professionali dichiarate (punteggio massimo 60/100 di cui):

- competenze ed esperienze professionali, debitamente documentabili, in ambito di gestione di progetti finanziati da fondi europei - max 20 punti;
- competenze ed esperienze professionali, debitamente documentabili, relative alla rendicontazione e monitoraggio delle attività - max 10 punti;
- competenze ed esperienze professionali, debitamente documentabili, maturate in ambito gestionale di progetti di cooperazione territoriale europea - max 30 punti.

La valutazione dell'eventuale colloquio verrà espressa in centesimi.

Il punteggio finale complessivo sarà dato dalla somma dei punteggi ottenuti nella valutazione del curriculum, nel caso in cui la commissione ritenga di non effettuare i colloqui, ovvero dalla media aritmetica dei punteggi ottenuti a seguito delle valutazioni del curriculum e del colloquio. L'esito della selezione sarà pubblicato esclusivamente all'Albo Pretorio della

Provincia di Bologna e nel sito Internet della Provincia di Bologna, nella sezione *bandi e concorsi – graduatorie concorsi e altre selezioni*.

#### **6. Comunicazione ai sensi dell'art. 8 della legge n. 241/90**

Responsabile del procedimento è il Direttore del Settore Pianificazione territoriale e trasporti, ing. Alessandro Delpiano.

Eventuali informazioni potranno essere richieste all'U.O. Supporto tecnico e organizzativo, dott.ssa Valeria Restani, indirizzo email [valeria.restani@provincia.bo.it](mailto:valeria.restani@provincia.bo.it) - tel. 051 659 8328.

Il termine di conclusione del procedimento è fissato per il giorno 31/12/2012 con la comunicazione dell'esito del procedimento sul sito istituzionale.

#### **7. Tutela dei dati personali**

Titolare del trattamento dei dati è la Provincia di Bologna.

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione provinciale venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del D.Lgs 196/03 e successive modificazioni: si allega sub) C apposita informativa.

Responsabile del trattamento è il Direttore del Settore Pianificazione territoriale e trasporti, ing. Alessandro Delpiano.

Saranno pubblicati sul sito web istituzionale gli estremi della determina dirigenziale di affidamento dell'incarico, completa dei riferimenti identificativi del collaboratore, dell'oggetto dell'incarico, del compenso e della durata. Detti dati saranno disponibili sul sito web quantomeno dal giorno precedente all'inizio del contratto e per tutta la durata dell'incarico e, comunque, per tutto l'anno solare in cui l'atto dirigenziale è stato adottato<sup>2</sup>.

#### **8. Disposizioni finali**

La Provincia di Bologna si riserva in ogni caso, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di annullare o revocare in tutto o in parte la presente procedura, prorogarne i termini, o di non procedere all'affidamento dell'incarico di co.co.co., anche in relazione al reperimento delle risorse finanziarie a tale scopo necessarie, senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei partecipanti alla selezione.

Per quanto non espressamente previsto dal presente avviso pubblico si fa riferimento alle norme legislative e regolamentari vigenti.

Bologna li, 14/11/2012

IL DIRETTORE  
*Alessandro Delpiano*

Allegati:

- A) manifestazione di interesse
- B) curriculum europeo
- C) informativa sul trattamento dei dati

---

<sup>2</sup> Ai sensi del combinato disposto dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. n. 165/2001, dell'art. 3, comma 18 e 54, della L. n. 244/2007, come recepiti nell'art. 67 del regolamento provinciale per l'ordinamento degli uffici e dei servizi.